

**Zeitschrift:** IABSE congress report = Rapport du congrès AIPC = IVBH  
Kongressbericht

**Band:** 10 (1976)

## Vorwort

**Autor:** Cosandey, Maurice

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

## Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## **Préface**

Près de 200 auteurs, théoriciens ou praticiens, ont apporté une contribution au présent Rapport Préliminaire. 88 articles provenant de 17 pays forment un ensemble capable d'apporter des solutions totales ou partielles aux problèmes retenus pour notre Congrès. Les buts de notre Association exigent une grande polyvalence à l'occasion d'un Congrès. Aussi les thèmes couvrent une large gamme allant des aspects de la conception et de l'optimisation aux constructions en acier à haute résistance et à celles en béton préfabriqué, en passant par la question de l'effet des incendies et des particularités des constructions spéciales. Le but final du Congrès est d'apporter une contribution nouvelle et originale à l'obtention d'ouvrages sûrs, économiques et adaptés à leur but.

Les contributions présentées dans ce volume ne représentent pas la totalité de celles reçues à la suite de notre appel à l'occasion du lancement du Rapport Introductif. Nous nous excusons auprès des auteurs dont le texte n'a pu être retenu et nous les invitons à soumettre la synthèse de leurs idées, à Tokyo, à l'occasion de la Discussion Préparée.

A tous, nous donnons rendez-vous au 10e Congrès de l'AIPC du 6 au 11 septembre 1976 à Tokyo.

Zurich, avril 1976

Le Président de l'AIPC:

Prof. MAURICE COSANDEY  
Président de l'Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne

## **Vorwort**

Ungefähr 200 theoretisch und praktisch tätige Ingenieure haben zum vorliegenden Vorbericht beigetragen. 88 Aufsätze aus 17 Ländern bilden als ganzes eine gute Grundlage zur Lösung der durch unseren Kongress aufgeworfenen Probleme. Entsprechend der Zielsetzung unserer Vereinigung streben wir bei Kongressen eine grosse Vielseitigkeit an. Dies zeigt sich im weiten Spektrum der Themen, die Aspekte der Planung und Optimierung, Bauwerke aus hochfesten Stählen und vorfabriziertem Beton, Spezialkonstruktionen und die Einwirkung des Feuers auf Bauwerke umfassen. Das Ziel des Kongresses ist, neue und originelle Beiträge zur Verwirklichung von sicheren, wirtschaftlichen und zweckentsprechenden Bauwerken zusammenzutragen.

Nicht alle aufgrund unseres Einführungsberichtes eingereichten Beiträge konnten angenommen werden. Wir entschuldigen uns bei allen denjenigen, deren Texte nicht aufgenommen werden konnten und laden sie ein, das wesentliche ihrer Erkenntnisse anlässlich der Vorbereiteten Diskussion in Tokio vorzubringen.

Wir freuen uns auf die Zusammenkunft am 10. Kongress der IVBH vom 6. bis 11. September 1976 in Tokio.

Zürich, April 1976

Der Präsident der IVBH:

Prof. MAURICE COSANDEY  
Präsident der Eidgenössischen Technischen Hochschule Lausanne

## Preface

About 200 authors have brought their practical and theoretical contributions to this Preliminary Report. 88 articles from 17 countries provide a total capable of achieving complete or partial solutions to the problems to be dealt with at our Congress. The nature of the aims of our Association offer the possibility of an extensive scope of thought on the occasions of our Congresses. The themes themselves cover a wide range embracing every aspect, from the planning and optimization to the actual construction in high strength steel and precast concrete. The question of the effect of fire and the special peculiarities of certain structures have also been taken into consideration. The ultimate aim of the Congress is to arrive at a new and original contribution to the construction of safe, economical structures which are exactly adapted to the purposes for which they are specifically required.

We are sorry that it was not possible to produce in this Report all of the contributions received in answer to our appeal in the Introductory Report and we should like to offer our apologies to those whose work we were not able to use. We invite them to submit a synopsis of their ideas to Tokyo to be used during the Prepared Discussion.

We look forward to meeting you all in Tokyo at the 10th Congress of the IABSE from September 6–11, 1976.

Zurich, April 1976

The President of IABSE:

Prof. MAURICE COSANDEY  
President of the Swiss Federal Institute of Technology, Lausanne

**Leere Seite**  
**Blank page**  
**Page vide**